



**Conseil Économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/WP.7/GE.2/2000/2
31 mars 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Groupe de travail de la normalisation des produits
périssables et de l'amélioration de la qualité

Section spécialisée de la normalisation des produits
secs et séchés (fruits)

Quarante-septième session, 19-22 juin 2000, Genève

Point 2 de l'ordre du jour provisoire

QUESTIONS INTÉRESSANT LA SECTION SPÉCIALISÉE SOULEVÉES
DEPUIS LA QUARANTE-SIXIÈME SESSION

Note du secrétariat

On trouvera ci-après un résumé des résultats de la troisième session du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise et de la cinquante-cinquième session du Groupe de travail de la normalisation des produits périssables et de l'amélioration de la qualité.

**TROISIÈME SESSION DU COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE**

L'extrait qui suit est tiré du rapport du Comité (ECE/TRADE/231, par. 34 à 37) :

**6 b) Groupe de travail de la normalisation des produits périssables
et de l'amélioration de la qualité**

Documents : TRADE/WP.7/1998/9 - Rapport de la cinquante-quatrième session
du Groupe de travail de la normalisation des produits périssables et de
l'amélioration de la qualité

TRADE/1999/3 - Groupe de travail de la normalisation des produits
périssables et de l'amélioration de la qualité : Note du secrétariat

34. Le Vice-Président du Groupe de travail de la normalisation des produits périssables et de l'amélioration de la qualité (WP.7), M. David Priester (États-Unis), a donné un aperçu des résultats de la session de novembre 1998 du Groupe de travail, ainsi que des sessions de ses sections spécialisées sur les pommes de terre de primeur et de conservation et sur la viande qui s'étaient réunies dans l'intervalle. Il a en outre rendu compte des travaux exécutés en coopération avec l'Union européenne et diverses organisations internationales (OCDE et Commission du Codex Alimentarius OMS/FAO) et a signalé que le secrétariat avait créé un nouveau site Web sur l'Internet, contenant le texte des normes ainsi que des renseignements sur les réunions (<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>). Le Comité a approuvé le rapport de la cinquante-quatrième session du Groupe de travail.

35. Le Président du Comité, M. Vilchez-Barros, exerçant également les fonctions de président du Groupe de travail, a informé le Comité des efforts entrepris pour promouvoir à l'échelon international les normes de la CEE-ONU relatives aux produits commerciaux en vue d'en développer l'utilisation et d'éviter un chevauchement d'activités qui risquerait de se produire dès lors que les travaux réalisés n'ont pas été diffusés :

- L'Espagne a prévu de fournir des traductions non officielles des normes de la CEE-ONU en espagnol pour les faire connaître en Amérique latine;
- Le Groupe de travail était représenté à une réunion d'experts des normes agricoles organisée par la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) de l'ONU. Pour cette réunion, la CESAO avait traduit en arabe 25 normes de la CEE-ONU, qui sont actuellement examinées par les gouvernements en vue d'être adoptées en tant que normes de la CESAO;
- Des contacts ont également été établis avec les autres commissions régionales de l'ONU (pour l'Afrique, l'Amérique latine et les Caraïbes, ainsi que l'Asie et le Pacifique).

36. La délégation de la Communauté européenne, parlant aussi au nom des 15 États membres de l'Union européenne, a fait savoir que la Communauté continuait d'accorder

une grande priorité aux travaux de la CEE-ONU sur les normes agricoles. La Communauté européenne a par ailleurs proposé que le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise envisage un éventuel transfert à la CEE-ONU des travaux effectués par l'OCDE sur les brochures explicatives relatives aux normes de la CEE-ONU. La délégation a invité le secrétariat à établir un document de travail sur les modalités à prévoir pour réaliser ces travaux, y compris une description précise des coûts (personnel supplémentaire, production des brochures) et de la façon dont ils pourraient être financés. Le document en question devrait être élaboré à temps pour pouvoir être examiné à la session suivante de la Section spécialisée de la coordination de la normalisation des fruits et des légumes frais qui aura lieu du 25 au 28 octobre 1999, puis par le Groupe de travail qui se réunira du 3 au 5 novembre 1999. La délégation des États-Unis a appuyé cette démarche. Le Comité a approuvé la demande concernant l'étude envisagée.

37. La Directrice de la Division du commerce a dit que le secrétariat effectuerait l'étude demandée, mais qu'il importait au plus haut point que la CEE-ONU ne compromette pas les excellentes relations existant au niveau institutionnel avec l'OCDE. Elle a invité les États membres à tenir l'OCDE et son secrétariat informés des demandes adressées à la CEE-ONU, ainsi que de la suite donnée à ces demandes. La délégation de la Communauté européenne a noté qu'elle avait déjà à maintes reprises fait connaître son opinion à ce sujet aux réunions de l'OCDE et continuerait de le faire. La délégation des États-Unis a déclaré qu'elle tiendrait le secrétariat de l'OCDE informé de cette question.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL DE LA NORMALISATION DES PRODUITS PÉRISSABLES ET DE L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ (WP.7)

L'extrait qui suit est tiré du rapport du Groupe de travail (TRADE/WP.7/1999/7, par. 12 à 23) :

Section spécialisée de la normalisation des produits secs et séchés (fruits)

Documents : TRADE/WP.7/GE.2/1999/12 - Rapport sur la quarante-sixième session
TRADE/WP.7/1999/3 - Noix de cajou décortiquées

12. Le Président du groupe, M. W. Staub (Allemagne), a présenté le rapport sur la quarante-sixième session de la Section spécialisée.

Examen en vue de prolonger à nouveau d'un an la période d'essai de la Recommandation de la CEE-ONU pour les cerneaux de noix

13. La Section spécialisée a examiné cette recommandation de manière approfondie. Les participants ont dégagé un compromis sur les catégories de qualité et le tableau des couleurs pour les cerneaux de noix. Une nouvelle version du tableau des couleurs a été fournie au Groupe de travail par le représentant des États-Unis. Ce tableau sera examiné plus en détail au sein de la Section spécialisée.

14. Le Groupe de travail a adopté le texte figurant à l'appendice 4 du document TRADE/WP.7/GE.2/1999/12 comme Recommandation CEE-ONU pour les cerneaux de noix pour une nouvelle année. La recommandation sera publiée dans le document TRADE/WP.7/1999/7/Add.3.

Examen en vue de l'adoption de la Recommandation révisée CEE-ONU pour les noix en coque en tant que norme révisée de la CEE-ONU

15. Le représentant de la France a formulé une réserve sur les tolérances pour les noix moisisées libellée comme suit : "Réserve de la France demandant une tolérance de 2 % pour la catégorie Extra et de 3 % pour les catégories I et II".

16. Le Groupe de travail a adopté le texte figurant à l'appendice 5 du document TRADE/WP.7/GE.2/1999/12 - avec la réserve présentée par la France - en tant que norme CEE-ONU pour les noix en coque. La norme sera publiée dans le document TRADE/WP.7/1999/7/Add.4.

17. Le Président a encouragé la Section spécialisée à débattre de nouveau des tolérances lors de sa prochaine réunion pour tenter de dégager une solution ou un compromis afin que cette réserve puisse être levée.

Examen en vue de l'adoption de la Recommandation révisée de la CEE-ONU pour les noix de cajou décortiquées en tant que nouvelle norme de la CEE-ONU

18. Le Groupe de travail a adopté la Recommandation révisée en tant que nouvelle norme CEE-ONU pour les noix de cajou décortiquées. La nouvelle norme sera publiée dans le document TRADE/WP.7/1999/7/Add.5. Le Président s'est félicité de la participation très active de l'Inde à l'élaboration de cette norme.

Révision de la Norme-Cadre

19. La Section spécialisée a étudié une proposition de l'Allemagne concernant la révision de la Norme-Cadre. Le texte sera définitivement mis au point lors de la prochaine session. L'Espagne a proposé un nouveau texte pour les annexes, qui sera examiné à la prochaine session.

20. Le Président a déclaré que si, au cours de cette révision, des modifications du Protocole de Genève étaient jugées nécessaires, celles-ci devraient être présentées au Groupe de travail par la Section spécialisée.

Travaux futurs

21. Les questions suivantes ont été inscrites à l'ordre du jour de la prochaine session :

- Examen des normes de la CEE-ONU pour les pistaches;
- Examen des Recommandations de la CEE-ONU pour les noisettes;

- Examen de la Recommandation de la CEE-ONU pour les cerneaux de noix;
- Travaux sur la Norme-Cadre et ses annexes;
- Travaux sur un dictionnaire des défauts (rapporteur : Italie);
- Élaboration d'un plan d'échantillonnage.

22. La Section spécialisée a décidé de ne pas élaborer de norme pour les dattes dénoyautées, estimant que des dispositions y relatives pourraient être incorporées dans une future version révisée de la norme de la CEE-ONU pour les dattes séchées.

23. Le Groupe de travail a approuvé le rapport de la Section spécialisée, y compris les travaux futurs.
